

Knowledge Course / Zhang Shuangdi, Zhang Lianrong, Song Shaonian, Geng Zhensheng (ed.) – Beijing: Peking University Press, 2002)

11. 周莹. 古汉语入门 — 北京语言大学出版社, 2009 (Ying Tian. Introduction to Classical Chinese – Beijing Language and Culture University Press, 2009)

УДК 297

Ли Синь, канд. филос. наук, доцент

Институт иностранных языков, Хэйхэский университет, КНР

Кафедра китаеведения,

Амурский государственный университет

ilia9980@mail.ru

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИСЛАМА В КИТАЙСКОЙ КУЛЬТУРЕ

Аннотация. В статье исследуются некоторые особенности ислама в Китае. Китайский ислам вобрал в себя многие специфические черты традиционной религиозной культуры Китая, которая сильно повлияла на религиозное сознание и религиозную деятельность китайских мусульман.

Ключевые слова и фразы: Китайская Народная Республика, ислам, хуэй, особенность китайские религии, религиозное взаимодействие.

Li Xin, Ph. D. in philosophy, Associate Professor

Hei He University, Helongjiang Province, China

Department of Sinology

Amur State University

ilia9980@mail.ru

SOME FEATURES OF ISLAM IN CHINESE CULTURE

Abstract. The article dwells on the process of adaptation of Islam in China. In the authors' opinion peculiarity of Chinese Islam is determined, first of all, by its confessional heterogeneity. Chinese Islam absorbed many specific features of traditional religious culture of China, which greatly influenced religious consciousness and religious activity of Chinese Moslems.

Key words and phases: People's Republic of China, islam, hui, feature, chinese religions, religious interaction.

Ислам (китайское название – «хуэйцзяо» 回教) является одной из трех основных мировых религий. Имеет в Китае тысячелетнюю историю. Становление общины мусульман в этой стране началось со второй половины VII века. В периоды правления династий Тан 唐 (618-906 гг.), Пяти династий 五代 (907-960 гг.) и династий Северной

Сун 北宋 (960-1126) и Южной Сун 南宋 (1127-1279 гг.), ислам проникал в Китай двумя путями – сухопутным в Северо-Западные районы Китая и морским на Юг Китая. Наряду с арабами существенную роль в распространении ислама в Китае сыграли выходцы из Средней Азии, Персии, Индии. То обстоятельство, что ислам проникал в Китай не только от миссионеров-арабов, но от принявших ислам персов, тюрков, индийцев и других, с самого начала способствовало формированию здесь особого варианта ислама, отличного от классического арабского прототипа заимствованиями персидского, индийского, тюркского происхождения. В эпоху династий Юань 元 (1279-1368 гг.), Мин 明 (1368-1644 гг.) и Цин 清 (1644-1911гг.) в процессе этнорелигиозного взаимодействия мусульман с ханьским населением к этим заимствованиям добавились мощные китайские напластования. В результате, ислам приобрел ярко выраженный национальный колорит, который отличает его от всех «классических образцов» и обуславливает его уникальность.

Уникальный характер китайскому исламу придает тесная взаимосвязь с традиционными религиями Китая (буддизмом 佛教, даосизмом, 道教 конфуцианством 儒教) и народными верованиями китайского населения. Китайский ислам вобрал в себя многие специфические черты традиционной религиозной культуры Китая, которая сильно повлияла на религиозное сознание и религиозную деятельность китайских мусульман.

Ислам и конфуцианство, даосизм и другие китайские традиционные культуры соединились, имеют много причин.

Во-первых, исламская культура является основой онтологии Аллаха. Традиционная культура также признала существование императора Неба, две культуры имеют сходство в космологии.

Во-вторых, ислам выступает за активное участие в общественной деятельности, после молитвы должны на земле заниматься земледелием. И конфуцианство тоже стоит за то, что принимать участие в жизни общества.

В-третьих, ислам и конфуцианство обращают внимание на межличностные отношения, этика.

Исламская культура под влиянием традиционной китайской культуры, имеет следующие характеристики.

1. Большинство мусульман Китая – сунниты. Как известно, суннизм разделяется на четыре мазхаба – ханафитский, шафиитский, маликитский, и ханбалитский. Среди китайских мусульман наибольшее распространение получили ханафитский и шафиитский мазхабы [1, с. 230]. Преобладают последователи учения Абу Ханифа, они встречаются практически среди всех групп китайских мусульман (хуэй, уйгуров, саларов и прочих). Часть мусульманских общин Северо-запада Китая (уйгуры, салары, туркмены и хуэй) следуют учению имама Шафи. По свидетельству Г.Г. Стратановича, северная группа хуэй особо чтит и имама Азама, исламского учителя XVI века, а также его внука Аппака ходжу [1, с. 278].

В Китае в рамках ханафитского и шафиитского мазхабов сложилось несколько школ, которые действуют и в настоящее время. Это школы Гэдиму (格底木), Хуфэйе (虎非耶), Гэдилинье (格底林耶) и Ихэвани (伊合瓦尼).

Школа Гэдиму (с арабского языка «древний») самая старшая в китайском исламе. Ее последователи считают, что она была основана мусульманами-арабами еще в Танскую эпоху. Остальные течения оформились значительно позже – в период правления династий Мин и Цин. Название школы Хуфэйе в переводе с арабского языка означает «бесшумный», «тихий». Вероятно, такое название данная школа получила в силу того, что ее последователи полагали, что при чтении Корана нужно соблюдать ровное дыхание и произносить стихи очень тихо. Представители данного течения не имели единого центра, а постоянно путешествовали по мусульманским селениям Китая. Возникновение школы Гэдилинье является результатом адаптации ислама к религиозным традициям Китая. Последователи этой секты восприняли некоторые стороны буддийской и даосской обрядности, поэтому иногда это течение именовали «исламским даосизмом». Последователи школы Ихэвани (братство) выступали с идеей реформы ислама, следуя принципам, запечатленным в Коране [2, с. 35].

2. Исламское образование в мечети. Религиозное образование в мечети, имам как учитель, В мечети ученики учат Коран.

3. Выразить центральные принципы исламской мысли в понятном для большинства китайцев стиле, мусульманские богословы заимствуют базовые категории и понятия конфуцианства, буддизма, даосизма. Например, мусульманский писатель XVIII столетия Лю Чжи 刘智, автор трактата «Тянь-фан-син-ли» 天方性理, описывая устройство Вселенной, активно пользуется понятиями «Тайцзи» 太极 (высшее), заимствованным из *Ицзина* 易经, буддийскими терминами «Уцзи» 无际 (безграничное), «Уши» 无始 (безначальное), даосскими категориями Дао 道, Инь 阴, Ян 阳 и другими. Широкое распространение в трудах идеологов китайского ислама получили и такие понятия как «真» – чженьи, «无始» – уши, «善慈» – шаньцзы [3, с. 93].

4. Архитектуры Мечети. В Китае присутствует арабский и китайский архитектурный стиль.

В настоящее время китайская исламская культура имеет важное значение в китайской традиционной культуры и непрерывно развивается.

Литература:

1. Стратанович Г.Г. «Хуэй» // Народы Восточной Азии. М.-Л., 1965. С. 430. Впрочем не все исследователи согласны с данной точкой зрения. Так, М. Сушанло полагал, что «имам Азам» (Великий учитель) это почетное имя Абу Ханифы, основателя старейшего суннитского мазхаба. См.: Сушанло М. Дунгане. Историко-этнографический очерк. Фрунзе, 1971. С.244.

2. Ян Хуэйюнь Чжун го хуэй цзу да цы день (Словарь китайской национальности хуэй). – Шанхай: Шанхай цышу чубаньшэ, 1993.

3. Цин Хуйбинь Чжун го и сы лань цзяо юй чуань тун вэнь хуа (Исламская традиция и культура в Китае). – Пекин: Чжунго шэхуэй кэсюе чубаньшэ, 2009.